

Mis en ligne par Robert Delord, le 9 avril 2014 (dernière m.a.j. : 26 février 2018)



C'est **Yves Ouvrard**, son génial inventeur, qui nous l'annonce : le Collatinus nouveau (version 10.2) et multi-plateforme est arrivé !

Alors téléchargez le vite chez vous et faites le installer sur les ordinateurs de votre établissement (par l'AIPRT ou le service en charge du réseau d'établissement) ; vous allez vite vous en apercevoir en l'utilisant : vous ne pourrez tout simplement plus vous en passer !

Une version en ligne est également annoncée à venir.

La version 10.2 de Collatinus, lemmatiseur et analyseur morphologique du latin, est en téléchargement sur le site Biblissima :

<http://outils.biblissima.fr/collatinus/>

Des installeurs sont disponibles sous Mac et Windows. La version Linux-Debian doit suivre dans peu de temps.

Nous vous avertirons de sa mise en ligne. Dans sa version légère, le paquet d'installation pèse plus ou moins 100 Mo. Dans sa version complète, la version Mac Os pèse environ 520 Mo et la version Windows, 260 Mo. Une belle cure d'amaigrissement quand on sait que la version 9 frôlait le Go (près de 1000 Mo).

#### **Parmi les nouveautés :**

- Traduction en neuf langues modernes : français, allemand, anglais, catalan, espagnol, galicien, italien, portugais, roumain ;
- consultation du Gaffiot ;
- téléchargement possible de quatre autres dictionnaires numérisés : Georges (allemand), Calonghi (italien), Lewis and Short (anglais), du Cange (latin médiéval - français).
- affichage du texte latin avec toutes ses quantités (longue, brève, commune) ;
- détection des expressions;
- affichage des flexions.
- affichage des fréquences des lemmes et des schémas métriques.